



**ACORD DE COLABORARE**  
**între**  
**Agenția pentru Protecția Consumatorilor**  
**și**  
**Institutul Național de Standardizare**

**Părțile:**

**Agenția pentru Protecția Consumatorilor**, reprezentată de dl Iurie EREMIA, Director, activând în baza Regulamentului privind organizarea și funcționarea a Agenției pentru Protecția Consumatorilor, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.936 din 09.12.2011, denumită în continuare „APC”, și

**Institutul Național de Standardizare**, reprezentat de dl Iurii SOCOL, Director, activând în baza Regulamentului de organizare și funcționare a Institutului Național de Standardizare, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 996 din 27.12.2012, denumit în continuare „INS”,

**având în vedere** obiectivele de guvernare în domeniul infrastructurii calității, securității industriale și protecției consumatorilor, formulate în Programul de activitate a Guvernului Republicii Moldova, Strategia în domeniul protecției consumatorilor pentru anii 2013-2020, Acordul de instituire a Zonei de Liber Schimb Aprofundat și Cuprinzător RM-UE, parte componentă a Acordul de Asociere între Republica Moldova și Uniunea Europeană,

**recunoscând** că standardizarea contribuie la protecția intereselor consumatorilor și ale statului prin asigurarea calității produselor și serviciilor, a caracterului inofensiv al acestora pentru viața, sănătatea, ereditatea și securitatea oamenilor, pentru bunurile materiale, regnul animal și cel vegetal, pentru mediu,

**convin** să colaboreze pe bază de parteneriat activ pentru promovarea rolului standardizării în domeniul protecției consumatorului, prin asigurarea calității produselor și serviciilor pe întreg teritoriul Republicii Moldova și încheie prezentul Acord de colaborare, în continuare Acord.

**Articolul I**  
**Scopul colaborării**

1.1 Scopul colaborării părților este promovarea rolului standardizării în domeniul protecției consumatorului și consolidarea procesului de difuzare a informației către consumatori.

**Articolul II**  
**Principiile de colaborare**

2.1 În scopul realizării obiectivelor și acțiunilor stabilite în prezentul acord de colaborare, Părțile se vor ghida de următoarele principii:

- 1) Imparțialitate
- 2) Obiectivitate
- 3) Confidențialitate
- 4) Comunicare
- 5) Transparență



### **3. Obiectivele de colaborare**

3.1 Obiectul prezentului acord de colaborare îl reprezintă cooperarea interinstituțională pe următoarele direcții:

- 1) derularea unor activități de informare și educare a consumatorilor privind rolul și beneficiile standardelor în domeniul protecției consumatorilor;
- 2) consultarea și schimbul reciproc de informații în domeniul standardizării și protecției consumatorilor;
- 3) promovarea standardelor și a altor documente normative din domeniul standardizării, precum și a informațiilor referitoare la standarde și utilizarea acestora în rândul părților interesate, inclusiv a consumatorilor și organizațiilor care reprezintă consumatorii;
- 4) promovarea participării asociațiilor obștești din domeniul protecției consumatorilor în activitatea de standardizare;

### **4. Atribuțiile părților**

4.1 Atribuțiile APC în cadrul prezentului Acord sunt:

- 1) organizarea în comun cu INS a unor activități de informare și educare a consumatorilor și agenților economici privind rolul și beneficiile standardelor, precum și respectarea drepturilor de autor asupra standardelor (seminare, ateliere de lucru, vizite de studiu etc.);
- 2) contribuirea la implicarea asociațiilor obștești care reprezintă consumatorii, în procesul de standardizare, în special în activitatea comitetelor tehnice;
- 3) participarea în procesul de elaborare a standardelor naționale, prin delegarea reprezentanților în cadrul comitetelor tehnice naționale;
- 4) colaborarea cu INS în scopul promovării utilizării standardelor de către agenții economici prin distribuirea unor materiale informaționale din domeniu.

4.2 Atribuțiile INS în cadrul prezentului Acord sunt:

- 1) oferirea consultanței în domeniul standardizării specialiștilor din cadrul APC;
- 2) examinarea propunerilor APC de adoptare a standardelor internaționale, regionale și ale altor țări în calitate de standarde moldovenești;
- 3) difuzarea către APC a standardelor în condițiile stabilite pentru difuzarea acestora către autoritățile publice.
- 4) organizarea în comun cu APC a unor activități de informare și educare a consumatorilor și agenților economici privind rolul și beneficiile standardelor precum și respectarea drepturilor de autor asupra documentelor normative din domeniul standardizării (campanii de informare, seminare, ateliere de lucru, vizite de studiu, etc.).

### **5. Forme de colaborare**

5.1 Părțile semnatare convin asupra următoarelor forme de colaborare (metodologii de lucru):

- 1) elaborarea, după caz, a unor programe anuale de acțiuni comune care să pună în practică prevederile prezentului acord de colaborare;
- 2) constituirea de grupuri mixte de lucru pentru elaborarea și punerea în practică a acțiunilor prevăzute în programele comune sau pentru soluționarea unor probleme ce țin de activitatea părților;
- 3) organizarea în comun a seminarelor, atelierelor de lucru, instruirilor;
- 4) lansarea unor proiecte la nivel național sau sectorial/ramural;
- 5) mediatizarea activităților desfășurate;
- 6) alte activități de interes comun.

### **6. Derularea acordului de colaborare**

6.1 Pentru buna derulare a acordului, părțile semnatare:

- 1) vor organiza activitățile pe baza unor documente bilateral aprobate;
- 2) vor desemna persoanele responsabile, care vor asigura schimbul reciproc de informații.

6.2 Nici una dintre Părți nu va putea opera ca agent, reprezentant sau asociat al celeilalte Părți. Nici una dintre Părți nu va putea semna un angajament în numele celeilalte Părți.

6.3 Părțile sunt de acord că aranjamentele de colaborare trebuie făcute publice și, în consecință, acceptă să recunoască rolul și contribuția fiecărei instituții în orice documente de informare publică și

care se referă la aspectele acestei colaborări. Fiecare dintre Părți va folosi numele și emblema proprie în documentația legată de colaborare, în conformitate cu politicile în vigoare ale fiecărei Părți.

### 7. Intrare în vigoare, durată, denunțare

7.1 Prezentul Acord va intra în vigoare la data semnării.

7.2 Termenul de acțiune a acordului este de 2 ani din momentul semnării. Dacă, cu 30 de zile pînă la expirarea termenului de acțiune a prezentului acord, nici una dintre Părți nu va exterioriza în scris voința de neprelungire a acestuia, prezentul acord de colaborare se prelungește pe pentru încă 2 ani.

7.3 Prezentul acord poate fi modificat sau completat, cu acordul scris al Părților semnate ori de cite ori acestea convin asupra amendamentelor propuse. Partea care are inițiativa amendării prezentului acord va transmite celeilalte părți, spre analiză, în scris, propunerile respective.

7.3 Prezentul Acord poate fi denunțat de oricare dintre Părți, prin notificarea, în scris, a celeilalte Părți. Denunțarea va avea efect la o lună de la primirea notificării respective și nu va afecta implementarea proiectelor și realizarea acțiunilor inițiate în perioada valabilității lui, dacă Părțile nu au convenit altfel.

### 8. Notificări, adrese

8.1 Orice notificare sau cerere necesară sau permisă conform prezentului acord va fi transmisă în scris. O asemenea notificare sau cerere va fi considerată transmisă legal atunci cînd va fi înmănată, trimisă pe e-mail, trimisă cu un curier rapid, telex sau telegrama Părții căreia îi este adresată.

### 9. Dispoziții finale

9.1 Prezentul Acord reprezintă totalitatea aspectelor agreeate de părți cu privire la Obiectul prezentului Acord și înlocuiesc orice alte acorduri anterioare cu privire la același Obiect.

9.2 Nerespectarea de către oricare dintre Părți a uneia dintre prevederile prezentului Acord nu va putea constitui o renunțare la îndeplinirea acelei sau oricărei alte prevederi din prezentul Acord.

9.3 Lipsa de valabilitate sau imposibilitatea de a aplica oricare dintre prevederile prezentului Acord nu va afecta valabilitatea sau aplicabilitatea oricăreia dintre celelalte prevederi ale prezentului Acord.

9.4 Orice neînțelegeri între Părți cu privire la interpretarea sau implementarea prezentului Acord sunt soluționate amiabil prin consultări sau negocieri.

**DREPT PENTRU CARE**, reprezentanții pe deplin autorizați ai Părților au semnat acest Acord.

Semnat la Chișinău la 06 iulie 2016, în două exemplare originale, toate textele fiind egal autentice.

**Pentru APC:**

Iurie EREMIA,

Director

Chișinău, str. Vasile Alecsandri, 78

E-mail: [consumator@apc.gov.md](mailto:consumator@apc.gov.md)

C/f 1008601000846

Tel. /022/ 501 980

Fax /022/501 981

06.07.2016

Data:



**Pentru INS:**

Iurie SOCOL,

Director

Chișinău, str. E. Coca, 28

E-mail: [info@standard.md](mailto:info@standard.md)

C/f 1013600011418

Tel. /022/ 905 300

Fax /022/905 310

06.07.2016

Data:

*Iurie Socol*

Republica Moldova Tel.: (+373 22) 905 300  
MD 2064 Fax: (+373 22) 905 310  
mun. Chișinău Web: www.standard.md  
str. E. Coca, 28 E-mail: info@standard.md

Nr. 07-20/434.  
din 01.08.2016

la nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_

**Agenția pentru Protecția Consumatorilor**

Vă transmitem anexat 2 exemplare de pe Acordul de colaborare, semnat la 06 iulie 2016. Solicităm respectuos aplicarea ștampilei și restituirea în adresa noastră a unui exemplar.

Anexă: 6 file.

Cu respect,

**Iurii SOCOL,**  
Director



Varvariuc Inga,  
022 905 304



Transmis către INS  
(de Diana Turburea Prof. T.)